

Le bilan de sept années (2007-2014) d'existence de l'Académie N'ko en Guinée (suite...)

N'ko Doumbou a entretenu des relations privilégiées avec l'ambassade du royaume d'Arabie saoudite. Cette collaboration du secrétariat aux relations extérieures avec el hadj Moussa CISSE, diplomate guinéen à Ryad d'une part et avec l'ambassade saoudienne d'autre part, a permis à l'académie n'ko de recevoir un don de 2000 exemplaires du saint coran traduit en n'ko, don remis officiellement en Aout 2010 par l'ambassadeur saoudien à Conakry.

a- Informations et communications :

N'ko doumbou, dès sa fondation, a élaboré une stratégie de communications basée sur le papier journal, l'internet, les émissions radios :

Le bulletin d'information scientifique, culturel et général de N'ko Doumbou a été créé en décembre 2007. Ce bulletin s'appelant daloukèndè était bimensuel au départ, puis mensuel à partir du n° 8, bimestriel à partir du n° 13 et enfin hebdomadaire d'information du 08 aout 2011 à nos jours. A ce jour, le numéro 127 est apparu au 13 janvier 2014. Ce journal est publié par une commission de 10 membres, créée par l'académie. Cette commission compte quatre sous commissions (sous-commission des journalistes reporters, sous-commission correction et montage, sous-commission diffusion et distribution commerciale et sous-commission trésorerie et comptabilité.). Cette commission est dirigée par un directeur de publication, en la personne de Haya Mady SYLLA. Pour palier à la faiblesse de la distribution des journaux sur le territoire guinéen, l'Académie N'ko a signé une entente avec le syndicat des transporteurs et mécanique général qui emmène le journal dans tous les coins et recoins du pays. Le journal daloukèndè est le journal le plus distribué du pays et constitue l'un des principaux supports économiques de l'académie, dont le format électronique est disponible sur l'internet.

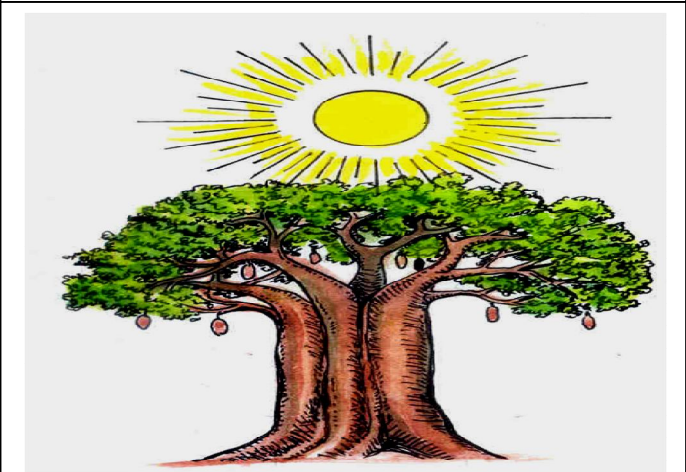
- Il est distribué dans 850 agglomérations (villes et villages).
- Sekoutoureya info en 7 numéros, hebdomadaire d'information présidentiel qui paraît en Français, Arabe et N'ko.
- Les émissions radiophoniques de soutien à l'Alphabétisation sont utilisées par l'Académie N'ko à Conakry et à l'intérieur du pays par le canal des médias d'Etat, les radios communautaires et privées ; les émissions de N'ko Doumbou ont été créées à la radio privée Soleil FM depuis 2006 à Conakry et à la RTG en 2011. Koffi fm en 2008. Les antennes de l'Académie N'ko animent des émissions dans les radios rurales et communautaires de Kankan, Kindia, Siguiro, Kérouané, Nzérékoré, Faranah, Kouroussa, Kissidougou et Guékedou. D'autres émissions sont animées dans 4 radios privées à Kankan (Milo, Horizon, Futur média, Nabaya), 2 radios privées à Siguiro (Djoliba, Milo), une radio privée à Mandiana (Milo).
- Les sites internet d'information électronique constituent un troisième canal de communication. Les sites www.academienko.fr . l'académie possède une page facebook, un réseau social dénommé Langues et Cultures de Guinée. Le site d'information www.kanjamadi.org est devenu le grand site d'information électronique en temps réel en N'ko sur l'actualité guinéenne.

b- Nouvelles Technologies :

L'Académie N'ko a apporté sa contribution dans les progrès technologiques que l'écriture N'ko a connus ces sept dernières années dans le monde. Cette contribution prend la forme d'un appui institutionnel, technique ou linguistique en vue d'accompagner les entreprises qui développent les logiciels et les applications numériques incorporant le N'ko :

- En 2008, à la demande de l'entreprise Nokia basée à Hongkong, pour un projet d'incorporation du N'ko dans les téléphones portables, un répertoire de 14 000 mots a été déposé pour correction en N'ko par le canal de Baba Mamady DIANE du Caire. Une commission mise en place par l'académie a effectué ce travail bilingue anglais-N'ko en 3 mois au cours du second trimestre 2008.
- En 2011, Eatoni, une entreprise de développement des applications basée à Manhattan, New York aux Etats unis, a émis le souhait de créer une application pour le N'ko dans les produits Macintosh. Cette innovation avait besoin d'un travail préalable sur la numérisation des documents N'ko existants. Ce travail fut piloté par l'université du Caire à travers Baba Mamady DIANE.

(à suivre...)



Par Nafadji Sory CONDE, Consultant international sur les questions linguistiques et pédagogiques, membre de l'Académie N'ko.
Contact : 622 20 52 82 / email: nafadji@gmail.com

**Le JOURNAL
DALOU-KÈNDÈ**

